

# EL ECO HERRERANO

Semanario Independiente para la Defensa de los Intereses Generales  
**PATRIA, JUSTICIA Y LIBERTAD.**

AÑO XXXII

CHITRE PROV. DE HERRERA. R. DE P. 15 DE AGOSTO DE 1953 NUMERO 1681

PRECIO B/.05

## Sr. Ministro de Obras

Sr. Ing. Inocencio Galindo, Ministro de Obras Públicas: el Hogar María Auxiliadora está clamando por unas mejoras urgentes que ya autorizó el señor Ministro de Previsión Social. En sus manos está el que esas mejoras se hagan pronto. Las mejoras principales son las siguientes: a-- una cerca alrededor del establecimiento para que proteja el jardín y el huertesito; b-- pintura del edificio; c-- arreglo de los servicios; d-- instalación del agua y de tinajas para lavar en el lavadero; e- un closed grande para guardar la ropa de las niñas.

Como puede verlo Sr. Ministro todas estas mejoras son indispensables y urgentes. Así que esperamos que usted se interese en ordenarlas pronto.

## Está Dañada la ambulancia del Cuerpo de Bomberos

-- Un Comunicado --

Chitré, Agosto 11 de 1953

Señor don  
José A. Mendoza R.  
Director de EL ECO HERRERANO,  
Presente  
Señor:

No pudiendo prestar eficientemente el servicio de ambulancia como son nuestros deseos debido al mal estado en que se encuentra el vehículo, con gran pena lo comunico a usted, a fin de que el público se entere y no soliciten la ambulancia para no vernos

## Honor al Mérito



Acaba de ser ascendido al grado de subteniente de la Policía Nacional nuestro Director José A. Mendoza R. Su largo y eficiente servicio en ese ramo movieron a sus jefes a hacerle este público reconocimiento, por lo cual lo felicitamos y dejamos constancia de la complacencia que nos producen los enaltecimientos de nuestro jefe.

## Programa del Concierto que se efectuará mañana en el Parque Unión

Este mismo Programa se desarrollará en el Distrito de Parita el próximo Lunes

- |   |   |
|---|---|
| 1- Coronel Boggan - Marcha Fortunato Sordillo | 4- Galileo Pasillo Yolanda Patiño         |
| 2- El Sheik - Melodía Arabe Harry B. Smith    | 5- Overture Oficial Overture Chanete      |
| 3- Aromas de España Pasodoble Catalá          | 6- Patito Tamborito Víctor Cavalli        |
|   | 7- Nando y Cecilia Pasillo Víctor Cavalli |
|   | 8- Chitré Tamborera Alberto Rodríguez     |
|   | Miguel Alcové                             |
|   | Teniente Director                         |

obligados a negarla, cosa que nos es sumamente desagradable.

De usted atentamente,

Tomás Rodríguez C.  
Comandante Primer Jefe del Cuerpo de Bomberos de Chitré.

## El Hogar María Auxiliadora tendrá su Biblioteca

De parte de la acuciosa Directora del Hogar de María Auxiliadora hemos recibido una atenta comunicación en la que nos informa que está desplegando actividades con el propósito de instalar en dicha institución una Biblioteca Infantil con el fin de darle recreación sana a las niñas internadas allí. Invitamos a todos los hombres de buena voluntad dar su aporte a esta noble iniciativa.

### No obstruya las aceras pues, ellas son para los que transitan a pié.

## Bienvenidos deportistas Capitalinos

En las horas de la noche de hoy, llegará a esta ciudad, procedente de la Capital, una delegación deportiva de fútbol, quienes competirán mañana a las 9 a. m. con la selección herrerana. Damos la bienvenida a todos sus miembros Y les deseamos grata estada entre nosotros.

## Mordido de Víbora en Las Minas

Ayer en las horas de la mañana, fué trasladado al hospital de esta ciudad, por la vía aérea y procedente de Las Minas, el agricultor Justiniano García para que fuera atendido de mordida de ofidio, la que recibió cuando se encontraba en sus labores agrícolas en el lugar denominado La Arenita, jurisdicción del citado distrito. La víctima aún se encuentra recluída en el Hospital Chitré.

## Mala Paga . . . ?

NACIONES UNIDAS. Agosto 11, 1953 (USIS): Según se acaba de anunciar, la Unión Soviética todavía debe 2,949,452 dólares como parte de la cuota que le corresponde pagar este año a la ONU. Los Estados Unidos, que contribuye la mayor cantidad, pagaron en julio su cuota íntegra de 15,523,040 dólares

## NOTA DE DUELO

Panamá, Julio 30 de 1953.

Señor Director de  
EL ECO HERRERANO,  
Chitré.

Señor Director:

Espero que Ud. se sirva darle cabida en su acreditado semanario, a esta nota de Condolencia: de la q' en vida se llamó Elida Rodríguez de Ugarte, que dejó de existir en esa ciudad escasamente quince días, dejando en un profundo dolor a sus queridos hermanos Carlos Rodríguez, quien desde hace algún tiempo reside en David Chiriquí, a don Eloy Rodríguez, alto empleado de Rentas de licores, al señor Leopoldo C. Rodríguez, a la señora Felicidad de Burgos, al buen amigo y caballero Dn. Francisco Luis Rodríguez, Secretario de la Gobernación de la Provincia de Herrera.

Aunque algo tarde quiero hacer extensivo a todos sus queridos familiares, la pena que embarga mi espíritu, pidiendo al Todopoderoso una completa resignación para los tantos corazones que aún les acongoja la infausta desaparición de la abnegada y buena amiga doña Elida Rodríguez de Ugarte. Q. E. P.D.

Fdo. Esteban Alvarado R.

## LA FERRETERIA UNIDA DE J. E. PEREZ

PARTICIPA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE ESTA INSTALADA EN CALLE "F" ADJUNTO A SUS DEPOSITOS DE MADERA; DONDE LES ATENDERA CON MAYOR EFICIENCIA SUS ORDENES DE MATERIALES PARA SU CONSTRUCCION.

# El Eco Herrerano

FUNDADO EN 1921

Semanario Independiente para la defensa de los Intereses Generales

LEMA: PATRIA, JUSTICIA Y LIBERTAD

DIRECTOR: JOSE AUGUSTO MENDOZA R.

JEFE DE REDACCION: PABLO MARTINEZ PINZON

ADMINISTRADOR: JUAN DEMOSTENES MENDOZA VALENCIA

Talleres y Oficinas en Calle "C" No. 31.— Chitré, Provincia de Herrera

## EDITORIAL

### Desfile Patriótico

*El próximo viernes 21 del mes en curso, y a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en esta ciudad, un gran desfile patriótico.*

*La jornada cívica a que nos ocupamos, es con el propósito de hacer un paréntesis en nuestras labores cotidianas y trasladarnos al Parque Unión para que al compaz de las notas melodiosas de nuestro Himno, elevemos preces al ser Supremo ante el altar de la Patria, llenos de Fe, y así dar nuestro respaldo moral a la Comisión designada por el Poder Ejecutivo para que revise nuestros tratados y convenios con el gran Coloso del Norte. La Comisión partirá el 27 del actual.*

*En otras ocasiones hemos manifestado, que sin lugar a dudas, éste será el paso de más largo alcance, dado por el actual Mandatario de la Nación, y hoy, lo volvemos a repetir, porque en verdad el Coronel Remón está empeñado en conseguir para su patria todo lo bueno y ello immortalizará su nombre.*

*El señor Gobernador de Herrera, ha lanzado un patriótico manifiesto a sus comprovincianos, cuyo texto es el siguiente:*

“Los HERRERANOS tienen una cita con la Patria el viernes 21 de Agosto, a las 4 de la tarde. Como demostración de su FE y RESPALDO a la comisión que parte el 27 de Agosto hacia los Estados Unidos en revisión de nuestras relaciones con esa Nación, todos los Herreranos, sin distinciones de banderías políticas, de credos religiosos, de clases económicas, desfilarán patrióticamente por las calles de Chitré, para finalizar con un gigantesco mítin en el Parque Unión a entonar nuestro canto nacional.

Todas las instituciones públicas y privadas, las asociaciones cívicas, las bandas de Bomberos y de la Policía Nacional, los conjuntos típicos herreranos, participarán en este tremendo acto de afirmación nacional, como demostración de unidad Patriótica ante el momento trascendental que vive nuestra República y que compromete nuestros destinos futuros.

Chitreano. . . . Herrerano. . . . tienes una cita con la Patria el Viernes 21 a las 4 de la tarde”.

*Pueda ser que la actitud del Gobernador Rodríguez sea imitada por los demás jefes de provincias.*

*Herreranos: todos a la calle, que la Patria reclama de todos su amplio respaldo.*

*Que Dios nos ilumine y que su divino poder haga comprender a los jefes de norte américa, que la República de Panamá, que es chica en extensión, pero grande en cuanto a dignidad y patriotismo se refiere y que lo único que reclama es JUSTICIA.*

**“No pensemos en el dolor producido por la caída, porque ahora soy libre”-- dijo Oksana Kasenkina**

NEUVA YORK, Agosto 13, 1953 (USIS): La señora Oksana Kasenkina predijo que el pueblo de Rusia, “después de 30 años de sufrimientos”, se sublevará contra el gobierno del premier Georgi Malenkov. Hace 5 años, la señora Kasenkina, de 57 años de edad, saltó del tercer piso del consulado ruso de Nueva York, para librarse de la opresión comunista. “No pensemos en el dolor producido por la caída, dijo, porque ahora soy libre”. “El gobierno presente de Rusia está mucho más débil que cuando vivía Stalin”. “El pueblo temía a Stalin, pero ya se han librado de él”. “Cuando yo

## Desde la Barrera Centauro

### Será Verdad?

Al parecer todas las pitonizas, adivinos, arúspices, augures, quironmánticos, astrólogos y demás parentela de los escudriñadores del porvenir están de acuerdo en anunciar cosas desastrosas para el segundo semestre del presente año. Unos han querido ser explícitos diciendo que un volcán va a entrar en erupción en un país de la América Latina. Otros dicen que va a estallar la guerra; otros se limitan a afirmar que en la semana que comienza mañana se va a presentar una conjunción de planetas que va a tener fatales consecuencias. Y alguno llegó hasta señalar la fecha 20 de agosto de este año para que algo de lo dicho anteriormente suceda.

En estos asuntos nada concreto les podemos afirmar a nuestros lectores. A través de la historia ha habido tantos casos en que han sido anunciados con anterioridad fatídicos acontecimientos y que nadie creyó a los anunciantes sino después de cumplidos. Y por otra parte en todas épocas ha habido falsos profetas que han anunciado desastres sin que ninguno se cumpliera.

En la biblia tenemos el caso de Noé que gastó cien años en construir su arca y anunciar el diluvio y nadie le creyó. Después encontramos en Sodoma y Gomorra a Abraham y su sobrino Lot que les anunciaron el castigo de Dios y no les creyeron. Después tenemos el caso de la pitonisa de Endor a quien fue a consultar el rey Saúl. A petición de él invocó el espíritu de Samuel el cual no demoró en presentarse para anunciarle desastres para su pueblo y un fin desgraciado para él.

Después, en los imperios egipcio, persa, griego y romano así como en las tribus indígenas no faltaron augures al lado de los gobernantes. Conocida es la profesía del augur de los aztecas antes de la llegada de Hernán Cortés.

Este año ha habido cosas tan raras, tales como: el calor sofocante que nunca había sido tan intenso; el invierno tan crudo; el sinnúmero de enfermedades; de crímenes; de suicidios que nos llevan a pensar si todas estas cosas son preludios de mayores desgracias. Si todos esos fatídicos anuncios resulten ser verdad. Pero mientras tengamos la conciencia tranquila bien podemos vivir despreocupados del mañana ya que estamos en brazos de Dios.

### Divulgaciones Agrícolas

A cargo de JUAN B. CARRION Jr.

#### Vacunas Específicas

(CONTINUACION)

**NEWCASTLE:** Se recomienda no vacunar las aves durante la postura, la vacunación debe hacerse antes. Evite vacunar en presencia de cólera o moquillo porque debilita mucho las aves.

**Moquillo:** Vacunar de 6 a 8 semanas de nacidos, luego revacunar cada seis meses con bacterina mixta aviar. La dosis para pollos es de medio cc y para adultos es de 1cc. Aplíquese bajo la piel del ala.

**DIFTERO-VIRUELA:** Estas dos enfermedades atacan casi siempre conjuntamente desde las tres semanas de edad. En este caso, vacunar enseguida, luego revacunar cada seis meses.

Vacune en el muslo, en la dermis. Los frascos cien dosis. Viene en polvo (virus disecado) con un diluyente.

**Donde hay higiene y sanidad hay siempre salud. Coopere con la campaña de aseo a la Ciudad.**

Cuando las aves tienen la viruela quémelas las pústulas con nitrato de plata o tintura de yodo.

**COLERA-TIFOIDEA:** Comience a vacunar a las 4 o 5 semanas de edad, empero la vacunación puede hacerse de tres semanas en adelante si hay peste en los alrededores. Aplique medio cc bajo la piel del ala.

A las aves adultas se les inyecta 1 cc. Si la infección ya ha aparecido en el gallinero, la dosis debe ser doble para todos. Los frascos vienen con 50 y 60cc, y cuestan B/1.25.

Repetimos que las vacunas son para prevenir las enfermedades, no sirven para curar después que se ha presentado la peste.

Para mayor seguridad de éxito en su campaña de vacunación, sírvase solicitar una demostración a nuestra Agencia Agrícola, por telegrama, carta, visita o llamando al 163.

vivía en Rusia le temía tanto como a un león”. También dijo la antigua maestra rusa que le había extrañado que Malenkov sucediera a Stalin. “No sabía que Malenkov fuera tan importante”. “Pero creo que la nueva generación de Rusia lo matará”. “La oportunidad de una revolución es ahora mucho mejor que cuando vivía Stalin”.

# Sociales

El 13 de los corrientes celebró el mejor de sus días el niño Jaziel Edgardo Juliao. A las muchas felicitaciones que haya recibido, unimos las nuestras.

Hoy a las 8 de la noche se jurarán amor sempiterno ante el altar mayor de la iglesia de esta ciudad, el joven Enrique de León y la simpática señorita Leticia Judith Ríos. Una luna de miel sin contratiempo les deseamos a los nuevos desposados.

Felicitemos por este medio a nuestro Director, señor José Augusto Mendoza R., quien ha sido ascendido al cargo de Sub-teniente del Cuerpo de la Policía Nacional.

El 11 de este mes celebró su fecha onomástica la niña Choly Chen. La felicitamos por tal motivo aunque un poco tarde.

Se encuentra entre nosotros don Jacobo Barraza Grata estaba le deseamos.

## EDUCANDO A LAS MASAS

Por el Prof. AMADO RIVERA

Para nosotros es motivo de honda satisfacción el honor con que nos han señalado los propietarios del DECANO DE LOS SEMANARIOS de la República, "EL ECO HERRERANO", en el sentido de concedernos una columna en ese prestigioso semanario herrerano, para que por medio de ella podamos exponer libremente nuestras ideas.

Antes de aceptar colaborar como columnista en el "ECO HERRERANO", nuestro primer paso fué preguntar si nosotros e tabamos en libertad de exponer libremente nuestras ideas, y al respondernos que teníamos plena libertad en tal sentido, siempre y cuando que nos responsabilizáramos de nuestros escritos, de inmediato aceptamos colaborar en este semanario.

Uno de los principios por lo que más se ha luchado en el mundo ha sido la libertad de expresión, desgraciadamente este concepto se ha perdido en muchos países, sobre todo en los Estados Totalitarios. Y no solamente en esos lugares; aquí mismo en Panamá, en nuestra larga brega como periodista, continuamente se nos ha negado la publicación de plural número de nuestros artículos, por la sencilla razón de no afectar intereses creados. La actitud de estos señores no demuestra más que pobreza de espíritu y falta de elevación de alma. Un verdadero periodista, conciente de su labor social, siempre debe seguir una línea recta de conducta y nunca debe claudicar de sus ideas. El vil metal y las múltiples promesas no deben ser factores para doblegar una voluntad.

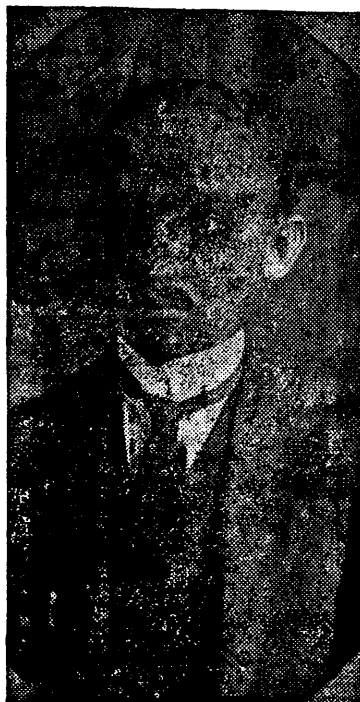
## Jubilado



Don ARMANDO BOSCH C.

Ex-Subteniente de la Policía Nacional, quien ha sido jubilado después de eficiente servicio en esa Institución. Para nuestro buen amigo Bosch, vayan nuestras más sinceras felicitaciones.--

## Lo Conoce . . . ?



He aquí una foto de el ex-Director Fundador del "Decano de los Semanarios", EL ECO HERRERANO, don JUAN ANTONIO RODRIGUEZ R (q.e.p.d.), la que vió la luz pública por primera vez cuando este malogrado periodista tomó parte en un concurso literario abierto por el entonces vocero de esa Provincia "El Heraldo de Herrera", que con acierto dirigía don Justo R. Quirós (q.e.p.d.); de esto hace alrededor de 35 años. Hoy la publicamos, con motivo de cumplirse el próximo Viernes 21 el XXXIIO. Aniversario de la fundación de esta Hoja Periodística —

Dentro de las limitaciones de estas páginas, procuraremos efectuar una labor de positivos beneficios para la comunidad. Nuestra voz irá dirigida a los padres de familia, a los escolares, al hombre medio, a los políticos, a las autoridades y demás personas que integran nuestra comunidad. No sotros actuaremos de frente, con energía y sin temor a las represalias. Las pruebas y el derecho serán nuestras armas defensivas.

Recomendamos a nuestros lectores a que lean nuestro próximo artículo, el cual se intitula "El Desarrollo Sexual y la Psicología", el cual por su hondo sentido moral, debe ser leído por los padres de familia y las niñas en la llamada "edad del peligro".

## Notas Cortas

Por MANUEL M. DIAZ

Hace algunos meses el señor Presidente de la República nombró una Comisión compuesta por el Dr. Octavio Fábrega y el Lic. Carlos Sucre con el fin de que discutan la Revisión del Tratado de 1903 con los Estados Unidos de Norte América. Para asesorar a los Comisionados Fábrega y Sucre fueron designados los destacados internacionalistas Doctores Ricardo J. Alfaro y Harmodio Arias Madrid.

Ahora la prensa capitalina informa que el 28 del mes actual saldrán rumbo a Washington dichos Negociadores con el fin de dar comienzo a las discusiones en lo referente a la Revisión de nuestras obligaciones contractuales con el Gobierno de aquel país. Así mismo se informa que para el 27 del mes en curso se prepara una gran manifestación que recorrerá las calles y avenidas de la ciudad capital, para despedir a los Comisionados, a la cual concurrirán todos los buenos panameños, hombres, mujeres y niños, sin distinción de credos políticos, ni de clases sociales, con el fin de que los que llevan nuestra representación al gran país del Norte, se den cuenta que sus patrióticas actuaciones estarán respaldadas por todo el pueblo panameño, pues sabido es que Panamá sólo aspira a que se le haga justicia.

Buena suerte les deseamos a nuestros Comisionados, a la vez que les pedimos que en todo momento tengan presente la imagen de la patria.

## Mareas de Mañana

DOMINGO 16

MAREA ALTA		MAREA BAJA	
Hora	Altura	Hora	Altura
7 33	14.3	1 31	2 7
7 51	13.0	2 01	2 9

**Coopere a mantener limpia la ciudad. No tire papeles ni desperdicios a las calles y aceras.**

## CASA LA FELICIDAD

CALLE "C" NUMERO 91.- CHITRE

ABARROTOS EN GENERAL

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

## JARDIN CHITRE

Avenida Centenario y Calle "C", CHITRE

Atendido por sus propietarios con elegancia y gentileza. Encuentra usted aquí, en todo tiempo cervezas congeladas y los mejores licores nacionales y extranjeros.

## FARMACIA -VARIEDADES-

de Teódulo Moreno y Cía.--Ave. Herrera y Calle "C"-- Chitré

Aquí encuentra usted las últimas medicinas, servidas con prontitud y esmero por farmacéuta graduado. Los más bajos precios de la plaza

## ALFONSO CAMARANO Y GONZALEZ

En su nuevo local "JARDIN CHESTERFIELD", antiguo Club Chitré, se complace en extender cordial invitación a sus viejos, como nuevos clientes para que concurran a su establecimiento a participar de sus finas y gentiles atenciones.

LAVANDERIA A VAPOR

## "La Esperanza"

SERVICIO A DOMICILIO.— RÁPIDO Y EFICIENTE.— RESPONSABILIDAD.  
JOSE ONECIFERO MARQUEZ E HIJOS  
Avenida Herrera No. 173.— Chitré

## ALMACEN LA PROPAGANDA

de MARIANO PEREZ T.

CRISTALERIA EN GENERAL, ENCAJES FINOS,  
ROPA HECHA PARA DAMAS Y NIÑOS  
AVE. HERRERA No. 139. CHITRE

## CLINICA DENTAL

Dr. JOAQUIN M. ARIAS Dr. JUAN B. ARIAS  
CIRUJANOS—DENTISTAS

Situada en la Avenida Central No. 98, Frente al nuevo edificio del Banco Nacional.— Ciudad de Panamá. Consulte su problema dental, Extracciones con gas - EXAMEN GRATIS.

RINCON LITERARIO

Madrigal

Para mi distinguido amigo el muy culto caballero, don DIMAS RODRIGUEZ G., Gobernador de la Provincia de Herrera.

Joven de alma tesonera, que como un culto varón, honra la Gobernación de la Provincia de Herrera. En su muy breve carrera como funcionario honrado, este joven ha probado que es virtuoso, luchador, y yo, con un verso alado, saludo al GOBERNADOR!

ELIAS ALAIN

Chitré, agosto 5 de 1953

—oOo—

De la Musa Popular

QUIERO TENER UN VESTIDO DE FLORES BIEN ESCOGIDAS PARA GOZAR EN LA VIDA PORQUE SOY MUY PRESUMIDO.

Mi franela debe ser de los jazmines de Francia que bote mucha fragancia donde me lleguen a ver botones le he de poner colorados de suspiros De azahar los calzoncillos con botones de camelia que de olores donde quiera QUIERO TENER UN VESTIDO.

Camisa de toronjina blanca de puras mosquetas adornada de violetas claveles y rosa finas Corbata de peregrina con buenas tardes lucidas Pantalón de Manzanilla que cause gran belleza por su adorno y su belleza DE FLORES BIEN ESCOGIDAS.

La chaqueta es de aleli pero de varios colores un sastre de los mejores Deberá hacérmela así Para costura le di Aromas muy delicadas de flores de Granadillas será su botonadura tendrá así mi vestidura PARA GOZAR EN LA VIDA.

El sombrero es de Azucena con una cinta bonita rodeada de Margaritas será el adorno que tenga zapatos flores La Reina de nombre desconocido medias de Mirto y de Lirio tengo ya mi terno entero Pues como dije primero PORQUE SOY MUY PRESUMIDO.

Por: MANUEL SALVADOR RAMOS A.

Las Minas, Julio de 1953

Madrigal

A la simpática ciudad de Parita en sus fiestas patronales. Dedicado al buen amigo, don Gustavo Porcell Sosa

Mi corazón que palpita de entusiasmo y de alegría, hoy viene con simpatía a la ciudad de PARITA; la población es bonita, en sus hijos hay lealtad, y todo aquí en realidad deslumbrado por la hermosura, hay belleza, Honor, duizura, y Amor a la Libertad!

ELIAS ALAIN

Parita, Agosto 5 de 1953.

MI CUADRITO

Por: RUBIZ

Una Vida . . .

Mi mujer tiene una gata blanca llamada Motita, lleva once partos y ha dado 41 gatos por todos. Esta gata cuando está enamorada se queda por dos o tres noches fuera de casa con cuatro o cinco pretendientes, uno favorito cada vez.

Da gusto verla como se les revuelca coquetonamente y cuando el gato va a tocarla lanza chillidos como si la mordieran o la estuvieran matando.

En esta última ocasión, mientras ella coqueteaba, escuché bien, que un gato se atrevió a decirle: "Te daría una vida por estar contigo". A lo que ella le contestó: "Eso es lo mucho que me quieres, carilimpio, una sola vida me ofreces, y las otras seis vidas con quién piensas pasarlas?"

Este enamorado fue sincero, ofreció lo que pensaba dar, pero hay otros que lo ofrecen todo para no cumplir.

Lea EL ECO HERRERANO

ALMACEN SALOMON DAYAN AVENIDA HERRERA Y CALLE "C"

NOVEDADES Y TELAS EN GENERAL. VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR. PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

TALLER DE HERRERIA Y SOLDADURA

DE GREGORIO GONZALEZ

Reparaciones de Carrocerías Completas de Carros en General. Ajustes de latas y soldaduras.— Servicio a toda hora.— No deje de visitarlo en el Barrio del "Achiote"

DE MAL EN PEOR

Chitré, Agosto 6, 1953 (Por Corresponsal): Consideramos plausible la defensa que el amigo, paisano y tocayo Manuel María Díaz, en su columna "NOTAS CORTAS", viene haciendo a la industria y al comercio de la comunidad chitreana en el importante Semanario "EL ECO HERRERANO". Dicha defensa a los intereses de comerciantes, industriales y público en general, consiste en señalar todas las deficiencias del servicio de energía eléctrica en esta ciudad, el cual va cada día de mal en peor.

Como bien dice el aludido columnista, son muchos y grandes los perjuicios que sufren el comercio, la industria y el público a causa del pésimo servicio de luz y sin esperanzas de que haya la mínima retribución por parte de la Empresa, pues en días pasados se supo la última palabra, cuando en una conferencia que hubo en la emisora "Radio Progreso" entre representantes de la Panamá Eléctrica, de la radio y del público, a pregunta que se le hizo al Adm. Sousa en el sentido de que si la Panamá Eléctrica pagaría los daños ocasionados por carencia de luz, éste contestó que la Compañía no se hará responsable por ningún daño o perjuicio debido a la falta de fluido eléctrico. Así es que ya nos lo cantaron bien claro. La Compañía no pagará nada; pero a ésta "SI" hay que pagarle con toda puntualidad el consumo de luz, aunque casi diariamente haya apagamientos generales y aunque los radios no funcionen como acontece en nuestra casa porque el voltaje es sumamente bajo; tan bajo, que los focos alumbran como si fueran tizones.

Según lo que antecede, no hay más que resignarse a pagar, haya o no haya luz.

Nosotros debemos cumplir estrictamente estando al día en los pagos. La Panamá Eléctrica sólo cumple de manera estricta en el cobro religioso de los recibos.

Hasta cuándo tendremos que soportar es

te viacrucis? Será este el eterno problema de Chitré?

Mientras tanto, los chitreanos seguimos sufriendo las consecuencias del mal servicio, esperanzados en que dentro de un tiempo razonable podamos contar con luz eficiente y permanente.—

QUE SE SEPA BIEN. . .

Los Columnistas de "EL ECO HERRERANO" son responsables de sus producciones y disfrutan de la más Completa Libertad para exponer sus ideas. Solamente, les exigimos, se ajusten al espacio que se les ha señalado; además, deben enviarnos sus respectivas secciones a más tardar el Miércoles en la tarde, pues la demora trastorna nuestros cálculos del material de cada entrega. LA DIRECCION

En los Cines

DOMINGO:

TEATRO FENIX

"Estafadores de Armas" y "El Pirata Hidalgo"

—oOo—

TEATRO AMALIA

"Ambiciosa" y "Rosenda"

Año del Cincuentenario

"LUZ Y ENERGIA"

Para reclamos, solicitud de conexión de servicio, pagar su cuenta o para cualquier información que Ud. desee, sírvase visitarnos en nuestra oficina en Calle "C" número 70, de esta ciudad, y será debidamente atendido de 8 a 11 a. m. y 2 a 5 p. m. PANAMA ELECTRICA S. A.— Chitré

ALMACEN OLGA EN AVE. HERRERA No. 134

Telas, Zapatos, Víveres, Artículos de Ferreterías, Cristalería.— ARTICULOS EN GENERAL.— VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETAL.— SERVICIOS CON AMABILIDAD Y RAPIDEZ.—

Banco Nacional de Panamá

PANAMA, R. DE P.- FUNDADO EN 1904

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

PARA EL MEJOR SERVICIO EN EL PAIS CUENTA CON AGENCIAS EN

Aguadulce	Concepción	Ocú
Almirante	Chitré	Penonomé
Bocas del Toro	David	Puerto Armuelles
Colón	Las Tablas	Santiago

DIRECCION:-- Avenida Central No. 107

Telegráfica:-- "BANCONAL"

TELEFONOS:-- 2-0921, 2-0922, 2-0923, 2-0924, 2-0925

AVISOS JUDICIALES

AVISO DE REMATE

El secretario del Juzgado del Circuito de Los Santos, en funciones de Alguacil ejecutor, al público, HACE SABER:

Que se ha señalado el 31 de Agosto del presente año para que entre las 8 de la mañana y 5 de la tarde tenga lugar en este Tribunal la venta en pública subasta, de un bien embargado en la ejecución que sigue Miguel Antonio Robles contra Nazario Mendieta, y que se describe así:

Un terreno denominado "EL CAÑON" ubicado en Los Bajos de Huera, jurisdicción del Distrito de Macaracas, alinderado por el Norte, con terreno de Valerio Medina, por el Sur, con terreno de Cristino Vega, por el Este, con el Río Huera, y por el Oeste, con terreno de Indalfas Quintero.

Este terreno no tiene título de propiedad y tiene una superficie aproximada de Ciento Cincuenta Hectáreas, (Hts. 150).— Se avaluó en B/. 4500.

Servirá de base para el remate del bien anteriormente descrito, la suma de B/. 4500 y será postura admisible la que cubra las dos terceras partes del avalúo dado al bien, o sea la suma de B/. 3000.

Para habilitarse como postor se requiere depositar previamente en la Secretaría de este Tribunal el 5% de la base del remate, y se aceptarán ofertas hasta las 4 de la tarde. De esa hora en adelante se oírán las pujas y repujas y se adjudicará el bien al mejor postor.

LAS TABLAS, Agosto 3 de 1953.  
Alfredo P. Barrera, Secretario en funciones de Alguacil Ejecutor.

Es copia auténtica  
ALFREDO P. BARRERA, Secretario.

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez del Circuito de Los Santos, por medio del presente edicto al público, HACE SABER:

Que en el juicio de sucesión intestada de Simón Domínguez, se ha dictado un auto que en su parte pertinente dice así:  
"Juzgado del Circuito de Los Santos.— Las Tablas, veintiuno de Julio de mil novecientos cincuenta y tres.

VISTOS: . . . . .  
Como en realidad se observa, que con el documento presentado Benjamín Domínguez ha acreditado el parentesco en que funda su derecho, este Ministerio comparte el concepto Fiscal, toda vez que conforme al artículo 1621 del Código Judicial, la solicitud ha sido presentada dentro del término de fijación del edicto y las pretensiones del solicitante no excluyen las de la heredera ya declarada. En atención a ello, el suscrito Juez del Circuito de Los Santos administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, DECLARA: PRIMERO: Que Benjamín Domínguez, al igual que la heredera ya declarada, señora Jacinta Castillo, es también heredero del finado Simón Domínguez, en su condición de hijo legítimo. SEGUNDO: Que comparezcan a estar a derecho en este juicio, todas las personas que tengan algún interés en él. Cópiese, Notifíquese y Cúmplase. (fdo.) Gerardo A. de León. Secretario (fdo.) Alfredo P. Barrera.

Por tanto se fija el presente Edicto Emplazatorio en un lugar visible de la Secretaría de este Tribunal por el término de 30 días, hoy 22 de Julio de 1953, y copia del mismo se entrega al interesado para su publicación.

El Juez: (fdo.) Gerardo A. de León  
El Secretario: (fdo.) Alfredo P. Barrera  
La anterior es fiel copia de su original.  
Las Tablas, Julio 22 de 1953.

EDICTO No. 20

El Suscrito Gobernador de Herrera, administrador Provincial de Tierras y Bosques, para los efectos legales, al público, HACE SABER:— Que el señor Ramón L. Crespo, Abogado en ejercicio de esta localidad y Cedulado No. 26-283, Panameño, casado y residente en Calle Melitón Martín V., No. 60, en memorial de fecha 6 del mes en curso (Marzo 13 de 1952) dirigido a esta Gobernación Admor. Provincial de Tierras y Bosques, solicita para su mandante Sr. Pacífico Ríos Sandoval, varón, mayor de edad, casado, comerciante, natural y vecino de este Dto. y Cedulado No. 26-1189, se le expida título de propiedad en Compra sobre el globo de terreno denominado LOS PANTANITOS ubicado en jurisdicción de este Dto de Chitré y de una capacidad su perficaria de Una Hectárea, Cero Novecientos Dos Metros Cuadrados (Una Hrs. 0,902Mc) alinderado así: Norte, terreno de José A. Rodríguez; Sur, Félix González; Este, Carretera de Chitré al Puerto y Oeste, Ezequiel Cedeño y Esteban González. Y, para que sirva de formal notificación al público para que todo el que se considere con

-MISCELANEA-

ANUNCIO ECONOMICO POR B/. 1.00

Lic. LIBORIO GARCIA A.  
ABOGADO

Calle "C" No. 58  
Apartado Postal No. 1148 — Tel. 101

Taller de vulcanización de cualquier artículo de caucho. Reparación de Llantas y Bicicletas. De AGUSTIN GONZALEZ S.

Calle "H" No. 4.—Chitré

PEDRO VALDES MURILLO  
ABOGADO con PATENTE 457

Oficinas en Penonomé y Chitré en Calle "Melitón Martín V." No. 68

SERVICIOS AGRICOLAS DE HERMANOS CORDOVA, ofrece al público sus servicios de Maquinarias Agrícolas.— Oficinas Principales en Avenida Pérez No. 77.

Refresquería y Heladería LA TROPICAL.  
Helados, Frescos, Galletas Nacionales y Extranjeras, Revistas y muchos artículos más.  
En Ave. Herrera frente a la Iglesia.

La Imprenta EL ECO HERRERANO, le hace a Ud. cualquier Trabajo Tipográfico con prontitud y esmero. Situada en Calle "C" No. 31, Chitré.—

Lic. ARISTOTELES MALO IGLESIAS  
ABOGADO

PARA CUALQUIERA INFORMACION DIRIJASE A ESTE SEMANARIO)

derecho lo haga valer en tiempo oportuno, se fija el presente Edicto en lugar visible de este Despacho por el término de Ley, se envía copia a la Alcaldía del Dto. Cabeceza para los mismos fines y otra copia se le entrega al interesado para que ordene su publicación en la Gaceta Oficial, por tres veces consecutivas. Chitré, 13 de Marzo de 1952. Luis E. Berhey, Gobernador Administrador Prov. de Tierras y Bosques de Herrera. R Ochoa Villarreal, Oficial de Tierras y Bosques.

Es fiel copia de su original y que extiendo en Chitré a los 6 días del mes de Agosto de 1953.

R. OCHOA VILLARREAL  
Oficial de Tierras y Bosques.

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez del Circuito de Herrera, por medio del presente, al público, HACE SABER:

Que el señor Ernesto Rodríguez, varón, mayor de edad, casado, panameño, comerciante, natural y vecino del Corregimiento de Monagrillo, Distrito de Chitré y cedulado No. 26-271, por medio de escrito fechado el 12 de Mayo del presente año, pide al Tribunal que le conceda título constitutivo de dominio sobre una casa construída a sus expensas en terreno Nacional en el Corregimiento de Monagrillo de este Distrito de Chitré.

Que dicha casa fué construída en un lote de terreno Nacional, en la jurisdicción de este Distrito, tiene piso de cemento, paredes de ladrillos, techo de tejas, es de un solo piso y mide de frente 8 metros lineales y de fondo 16 metros lineales, lo que da una superficie total de 128 metros cuadrados. Los linderos son los siguientes: NORTE, Casa de Carmen Cedeño de Corro; SUR, Casa de Luis Quinzada; ESTE, fondo de patio de la misma casa; y OESTE, Calle Pública y Plaza Principal.

Por tanto, y de acuerdo con lo que establece el ordinal 20. del Artículo 1895 del Código Judicial, se fija el presente Edicto en lugar público de este Tribunal por el término de 30 días, a fin de los que se consideren con derecho al inmueble aludido, se presenten a hacerlo valer oportunamente; y para los efectos de la respectiva publicación de este Edicto se tiene copia a disposición de la parte interesada.

Chitré, 15 de Julio de 1953.  
El Juez: RAMON A. CASTILLERO C.  
El Secretario: R. RODRIGUEZ CH.

Invasión de Mosquitos

Chitré, Agosto 3 de 1953 (Por Correspondencia):— Debido quizás a que este año no se ha regado aceite a los excusados con la misma regularidad que en años anteriores y debido también al crudo invierno que tenemos, los moradores del Barrio de "Llano Bonito", de esta ciudad, estamos sufriendo las picaduras y las consiguientes molestias de una gran cantidad de mosquitos, mayormente durante la noche, hasta el extremo de que casi no nos dejan dormir. Por lo tanto, hay la necesidad urgente de evitar este mal que puede tener fatales consecuencias, y para conseguirlo esperamos que de la oficina de Salubridad se ordene una inspección a este lugar para comprobar si hay criaderos de mosquitos y si entre éstos hay de los que inoculan la terrible malaria; es decir, anófeles.

Ojalá los encargados de velar por la salud de los asociados intervengan con el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, a fin de que este funcionario ordene el riego de "DDT", pero eso sí, que sea efectivo. Porque hacemos la advertencia de que en el mes de Mayo último estuvo aquí una cuadrilla dizque del Punto (4) regando "DDT". Dejamos constancia que los efectos del insecticida regado por la citada cuadrilla fueron completamente "nulos" y pueden hacerse el cargo de que en "Llano Bonito" no regaron "DDT", porque los mosquitos y moscas ni se dieron cuenta de tal cosa. Las cucarachas, mucho menos. Así es que de nada, absolutamente de nada sirvió el trabajo realizado por la precitada cuadrilla.

Las autoridades sanitarias deberán tomar nota de esto para que "Llano Bonito" sea incluido en las comunidades que todavía no han recibido el beneficio del riego de "DDT".

Sería conveniente que se adopten las medidas del caso cuando se efectúen riegos de substancias contra mosquitos para que no se pierda tiempo, dinero y trabajo infructuosamente y con mayor razón en la actualidad, cuando el Excmo. Sr. Presidente de la República está haciendo esfuerzos sobre-humanos para salvar la difícil situación por que atraviesa el erario Público.

Por segunda vez repetimos que en Abril de 1949 regaron "DDT" en este Barrio y exterminó moscas, mosquitos, cucarachas y hasta ratones, durando su efecto mortífero más de seis (6) meses. Después, en los riegos futuros, ningún insecticida ha dado resultados satisfactorios. Será que ya no se consigue "DDT" que tenga la misma efectividad que el del año (49)?

Esto es inexplicable si se tiene en cuenta que la ciencia no está retrocediendo sino avanzando y como estamos en pleno siglo veinte es lógico suponer que los efectos de una substancia insecticida deben ser cada vez más eficaces. Opinamos que la "ineficacia" del producto en referencia consiste, a no dudarlo, en la mala preparación del mismo antes de regarlo.

QUIERE UD. SENTIRSE EN LA VERDADERA GLORIA?

PASE SUS RATOS LIBRES EN LA CANTINA

"El Cielo"

Esquina Calles 14 y "C", PANAMA

DELEITESE CON LOS MEJORES LICORES, NACIONALES Y EXTRANJEROS



POR EL PROGRESO Y LA CULTURA DE LOS PUEBLOS INTERIORANOS

Lotería Nacional de Beneficencia

INSTITUCION DEL ESTADO QUE CON SU PRODUCTO ATIENDE TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE CARIDAD EN LA REPUBLICA.-

PRUEBE SU SUERTE COMPRANDO TODAS LAS SEMANAS BILLETES DEL SORTEO ORDINARIO Y DE LOS " 3 GOLPES ".

No compre Chance Clandestino

PROTEJASE UD. MISMO AYUDANDO A LOS NECESITADOS COMPRE UNICAMENTE BILLETES DE LA

Lotería Nal. de Beneficencia

# DEPORTIVAS

Por: "Cucho" García

## Se destaca en la Argentina el gran canastero Chitreano Juan B. Pimentel

Según noticias procedentes de Buenos Aires, Argentina, nos hemos enterado que el aprovechado alumno en medicina Juan B. Pimentel, oriundo de esta ciudad, se está destacando como canastero en la categoría mayor de aquel hermano país. Pimentel pertenece al club Palermo, en donde militan jugadores de gran valía. Nosotros que vimos jugando hace varios años a Pimentel en los cuadros locales, pudimos observar que este muchacho iría lejos en ese deporte, ya que desde temprano se le vio fibra de buen canastero. Hoy lo está demostrando en cuadros extranjeros y nuestra humilde opinión ha quedado acertada. Nuestra felicitación para este brillante atleta, quien está actuando con mucho éxito en las canchas argentinas.

## Regresaron nuestros peloteros de su Jira por Centro América

Después de haber pasado dos semanas en la República de El Salvador y Guatemala, regresaron a esta ciudad en la noche del martes último, los miembros de la selección Herreranana. Como todos deben recordar, nuestros muchachos fueron invitados por el Coronel Fidel Rodríguez Quintanilla para participar en competencias beisboleras durante las fiestas agostinas. Pues los herrerananos, se enfrentaron a equipos de Cuba, Nicaragua, Salvador y Guatemala. Si bien es cierto, los nuestros perdieron 5 de sus 6 compromisos; debemos de tener en cuenta que la actuación fue buena, ya que en las novenas que le hicieron frente, hay verdaderas estrellas de la pelota aficionada. Le presentamos nuestro saludo a estos valientes beisboleros.

## Gran juego de Fútbol habrá mañana en esta ciudad

Mañana se medirán a las 9 a. m. en el Estadio "Rico Cedeño" de esta ciudad, los fuertes oncenos Nicaragua, campeón de la liga Centroamericana de Panamá y la selección de Herrera. En este partido los capitalinos le darán la revancha a los Herrerananos; ya que la primera vez que ellos se midieron nuestros muchachos salieron por la puerta estrecha de la derrota. Pero según han manifestado los jugadores del patio, ellos van dispuestos a demostrarle a los panameños que aquí también se sabe ganar en fútbol. Así pues, señores fanáticos, al Estadio "Rico Cedeño" para presenciar este encuentro que será lleno de emoción.

## A todo vapor marchan Yankees y Mentirosos en sus respectivas Ligas

A pesar de que todavía faltan más de cuarenta días de pelota en las Grandes Ligas, todo parece indicar que los lógicos ganadores en sus respectivas Ligas han de ser los Yankees y los Esquivadores de Brooklyn. Estos dos fuertes clubs le llevan a sus más cercanos rivales una margen de seis a siete juegos de diferencia. Por lo que vemos pues, estos equipos serán los futuros campeones y nuestro pronóstico resultará una vez más.

## Notas interesantes de la Jira a El Salvador

(Por corresponsal Bolívar Márquez Jr.): La liga de Herrera solicitó permiso al jefe de Malangue Cedeño para el viaje al Salvador con 12 días de anticipación. El Ing. Carrión a su vez pasó esta solicitud al Ingeniero Porfirio Gómez, quien esperó el último día para enviar el siguiente telegrama: "Secretario Agricultura informa que para permisos salida extranjero empleados públicos, se necesita decreto consejo Gabinete. La petición deberá hacerse al Ministro"

Que opinan estimados lectores de esta excusa?

Contrario a lo que dice la prensa Capitalina, la delegación de Herrera si llevó cronista deportivo al Salvador, a pesar de que la invitación no incluía cupo para uno. Lo que pasó fué que como se trataba de una delegación interiorana, se escogió uno de acá y no de allá, que dicho sea de paso, han dejado mucho que desear cada vez que han salido.

Doce de los componentes de la delegación montaban avión por 1a. vez pero sólo Porra Almengor estuvo a punto de marearse.

La mala suerte acompañó a Herrera de principio a fin. Esta comenzó cuando la lluvia interrumpió el juego Salvador - Herrera.

Todos los lanzadores batearon de doblete en el juego que lanzaron.

Los mejores bateadores en El Salvador fueron: Quico Innis 7 - 3 Weddenburg 9 - 3, Santimateo 10 - 3.

El mejor empujador fué Jacke Ríos que solo jugó un juego y empujó dos carreras con un triple. Fué el novato más destacado.



## Gobernadores de la Provincia de Herrera:

1914 a 1915	Don EZEQUIEL URRUTIA DIAZ	de	Las Tablas
1915 a 1917	don Pacífico Rios Sandoval	de	CHITRE
1917 a 1918	don Leopoldo Arosemana	de	PARITA
1918 a 1919	don JUAN B. POLO	de	PESE
1919 a 1920	don BELISARIO POLO	de	PESE
1921 a 1922	don JOSE MARIA VILLARREAL	de	OCU
1922 a 1923	don Asunción Alba Granados	de	OCU
1923 a 1924	don Angel Santos Guillén (padre)	de	PESE
1924 a 1925	don Manuel Solís Cedeño	de	CHITRE
1926 a 1927	don DANIEL PINDARO BARRERA	de	CHITRE
1927 a 1928	don FRANCISCO CHIARI G.	de	PARITA
1928 a 1929	don Manuel Maria Correa	de	CHITRE
1929	don José Guillermo Arjona	de	PESE
1929 a 1930	don Manuel Solís Cedeño	de	CHITRE
1930	don LUIS RÍOS R.	de	CHITRE
1930 a 1931	don Carlos Quinzada Terriente	de	PARITA
1931 a 1932	don Leopoldo Arosemana	de	PARITA
1932 a 1934	don PEDRO FRANCISCO CORRO P.	de	CHITRE
1934 a 1935	ASUNCION ALBA GRANADOS	de	OCU
1935 a 1936	Epiménides Quintero Pinilla	de	PARITA
1937 a 1939	don SEBASTIAN PINZON	de	OCU
1940 a 1941	don PABLO BARES SIBUET	de	CHITRE
1942 a 1944	GUILLERMO ESPINO	de	LAS TABLAS
1945	Ingeniero RUBEN NUÑEZ	de	OCU
1945 a 1946	don Angel Santos Guillén hijo	de	PESE
1946 a 1947	don PEDRO M. ESCALONA C.	de	LOS SANTOS
1947	don ELIAS VILLARREAL C.	de	OCU
1948	don POMPILIO F. RÍOS C.	de	CHITRE
1948 a 1949	don JUAN MIGUEL OSORIO S.	de	CHITRE
1949 a 1951	don JOSE GUILLERMO ARJONA	de	PESE
1951	don LEONARDO CARRIZO DIAZ	de	OCU
1951	Profesor MANUEL VARELA Jr.	de	PESE
1951	don ARMANDO A. LUNA	de	CHITRE
1951 a 1952	don LUIS E. BERBEY P.	de	SANTIAGO
1952 a 1953	don DIMAS RODRIGUEZ G.	de	CHITRE.

Charles Weddenburg se reveló como el bateador más peligroso del conjunto. Lució también como el más rápido. Es un jugador que no debía faltar en ninguna selección panameña. Los errores que cometió en el campo se debieron sin duda alguna a que desde el campeonato en Las Tablas no jugaba.

Leo Pérez no pudo batear de hit ni contra Cuba ni contra Nicaragua.

Al gran Copa lo ponchó el gran Epifanio Quiñones del Salvador.

El short de Cuba le robó a Landy Cedeño un hit suficiente para descorazonar a cualquiera.

Sin embargo, la cara más desconsolada que vimos fué la de Pizzi Rodríguez, después del juego contra El Salvador.

Cuando en el juego contra "El Salvador" el árbitro ponchó a Mingo Fernández con una bola pegada al cuerpo, Ican Ramos se vino desde el Center field y le dijo al árbitro "Te voy a torcer el pescuezo como una gallina."

## Los Camiones y Sedanes Chevrolet y Buick de 1953

Han sido fabricados para llenar cualquier requisito de Economía Potencia y Resistencia.- Pregunte a quien tenga uno.

PARA MEJORES INFORMES CONSULTE A

SMOOTH Y PAREDES en Panamá y

Agencias Max D. Ulloa G. en Chitré,

AGENTE EN LAS PROVINCIAS CENTRALES.